



第二集

评剧传统剧目选

孔雀东南飞

相思树

牧羊卷

巧取金刀

钱秀才错占凤凰俦

移花接木

春风文艺出版社

227

评剧传统剧目选

·第二集·

辽宁省文化局剧目工作室 编

·

春风文艺出版社出版

(沈阳市南京街6段1里2号)

辽宁省新华书店发行

沈阳新华印刷厂印刷

·

开本: 787×1092 $\frac{1}{32}$ 印张: 12 $\frac{1}{2}$ 插页: 2

字数: 250,000 印数: 1—4,500

1982年9月第1版 1982年9月第1次印刷

统一书号: 10158·625 定价: 0.90 元

编者例话

一、为了贯彻党的“百花齐放，推陈出新”和“古为今用”的文艺方针，丰富上演剧目；为向戏剧研究人员提供资料并供戏剧爱好者阅读，我们受春风文艺出版社的委托，承编了这套《评剧传统剧目选》丛书。

二、收入本丛书的作品，是在我省流传并深受广大群众喜爱的传统剧目。其中也有个别经过初步整理、改编，虽未广泛流传，但在思想上艺术上都有一定特色的，也将编入。

三、在整理、改编工作中，凡是改动较大或重新改写的，我们均在该剧本的“前记”中加以说明。

四、在整理、改编过程中，曾得到专家、有经验的导演、演员和演出团体的大力协助和支持，我们表示感谢。

由于经验不足，差错在所难免，欢迎批评指正。

辽宁省文化局剧目工作室

目 录

孔雀东南飞.....	(1)
相思树.....	(85)
牧羊卷.....	(147)
巧取金刀.....	(197)
钱秀才错占凤凰俦.....	(247)
移花接木.....	(323)

孔雀东南飞

李 玳 改编

前 记

汉末建安年间，庐江小吏焦仲卿妻刘兰芝，贤淑勤俭，夫妻情笃意合，被其婆母虐待之，借织绢故，强逼仲卿休妻，二人忍痛分别，互约各不嫁娶，兰芝回母家后，其兄刘洪贪图名利，又逼其改嫁太守之子，婚期仲卿得信，夜入府衙后园，见兰芝已于后园池塘投水自尽，仲卿亦解下丝带自尽于池旁之松树上。

人 物 焦仲卿 焦月香 焦 母 刘兰芝
刘 母 刘 洪 五公子 县 丞
车 夫 轿 夫 家员与侍女若干人
时 间 汉末建安年间
地 点 庐江府

第 一 场

〔焦仲卿 骑马上。

焦仲卿 （唱）身为小吏守清廉，
案牍劳烦不得闲，
只求得一家安乐心愿已满，
〔见来到家门，下马。
母亲定然两眼望穿。

开门来！

〔焦月香在室内答应：“来啦！”跑上。

焦月香 （唱）妈妈她睡了晌觉，我在窗下习针线，
屋里边静悄悄的，一个人可真孤单，
这几天我头半晌也等来，后半晌也把她盼，

盼望着我的嫂子快从娘家转回还。

谁呀？

焦仲卿 月香么？为兄回来了。

焦月香 （喜）哎哟，我哥哥回来喽！

〔月香开了门，仲卿走进。

哥哥您好哇！

焦仲卿 我好。——咱那母亲可好？

焦月香 咱妈好。

焦仲卿 可在家中？

焦月香 今儿个没出去串门儿。

焦仲卿 待为兄前去问安。

焦月香 等一会儿再去吧。妈妈刚吃过午饭，在房里睡晌觉哪。

焦仲卿 如此，就不必惊动了。——贤妹，这些日为兄不在家中，你嫂嫂可曾招惹母亲生气？

焦月香 我嫂子呀？她三天前回去住娘家去啦。

焦仲卿 噢！倒是该当归宁了。

焦月香 （想了想，低声地）哥哥！

焦仲卿 何事？

焦月香 您这次回来能在家住几天？

焦仲卿 郡衙公务繁忙，为兄明早就要回去。

焦月香 那……您呆会儿见了咱妈，可好好地劝劝她吧！

焦仲卿 劝些什么？

焦月香 （往内室看看，回到仲卿跟前）哥哥呀！

（唱）我嫂子前三天回了娘家，咱妈妈总出门，也

不知道她忙些什么，
也不管我在家看门还有点怪害怕，
昨下晌她把柳大娘请到了咱们家。
妈叫我铺好坐垫，把竹帘也放下，
又叫我拿点心，又叫我快沏茶。谁不知道柳
大娘是出名的快嘴巴，
她和咱妈坐一块儿，嘀嘀咕咕，嘁嘁喳喳，
还比比划划，
整唠了半下晌，也没说一句好听的话……

焦仲卿 （不以为然）嗯，你小小年纪，怎好在背后讲说长
辈人的短处！

焦月香 （唱）我的哥哥呀！

可惜您没听见她们说的是什麼，您若是听见
了准把肺气炸，

焦仲卿 这倒未必，为兄不会生气。

焦月香 （唱）不生气？除非是庙上的泥菩萨！

咱妈妈她都说……说……，不告诉您也罢！

焦仲卿 不告诉为兄也好。

焦月香 （忍不住）哎哟哟我的好哥哥！

（唱）咱妈妈和柳大娘谈论我嫂子她！

焦仲卿 （微惊，又蹙眉摇头）你女孩儿家，以后不要再听
这些闲话！

焦月香 （唱）我不懂什么咸话，什么是不咸的话，
只听她们说我的嫂子是生在野人家，
什么没教训，什么不听话，不知道礼法，

柳大娘帮妈的腔，火上把油加。哥哥您可好好劝劝，把妈的火气压，
您可别当是件小事儿不算什么，妈这回不同往常，我觉得有点儿怕……

焦仲卿 （更惊）怕？你……怕什么？

焦月香 怕……

〔恰恰这时焦母在室内咳嗽了一声。

（唱）再说吧，——来了咱妈妈。

〔仲卿规规矩矩站起，月香也老老实实站仲卿身后。

〔焦母从内室走出。

焦 母 是谁在这儿说话哪？

〔仲卿恭恭敬敬地上前跪倒。

焦仲卿 儿仲卿参见母亲。

焦 母 噢！是仲卿回来啦。快起来坐下！

焦仲卿 是。

〔月香扶焦母在正中坐下，仲卿在旁边坐下。

焦 母 仲卿啊，你是什么时候回来的呀？

焦仲卿 孩儿刚刚回来，敬问母亲玉体康泰！

焦 母 我还算好哇！（看了看仲卿，忽然脸上笑容敛起）
唉！看起来你还算是有那么点儿孝心，没忘了你这个惹人讨厌的老妈。

焦仲卿 孩儿每日身在郡衙，心在家中，每时每刻都挂念母亲。

焦 母 那就好哇！仲卿啊，今儿个妈妈有件事儿要问问

你。

焦仲卿 请母亲教训。

焦 母 你说咱们家谁大呀？

焦仲卿 长者为尊，自然是母亲为大。

焦 母 不对吧？我看就数着你大啦！

焦仲卿 （慌忙站起，躬身而立）孩儿怎敢越礼。

焦 母 你听我说呀！孩子，从前你还小，妈妈我说什么你听什么，现在呢？你翅膀儿长硬啦，身在郡衙供职，大小也是个官儿，家里又有个当意的媳妇，她说什么你信什么，这个家，可就是你们小两口子说了算啦！妈妈我老喽！说话呀净说些人家不爱听的，出事呢？也净出些人家看不惯的——这就难怪人家拿我不当回子事啦！

焦月香 哥哥听见了没有？妈又……

焦 母 （瞪了月香一眼）靠后点儿！女孩子家，别学那么多嘴多舌的。

〔月香退焦母身后，示意仲卿说话。〕

焦仲卿 母亲错怪孩儿了，孩儿纵然不肖，也不敢慢待母亲，您那儿媳，她更是不敢。

焦 母 不敢？（苦笑了一下）傻孩子，你可真傻呀！

焦仲卿 孩儿着实愚昧，母亲多加指教。

焦 母 你终朝每日在郡衙理事，一年之中也只过来家三回五回的；哪一回又都是顶多住个三两天就走，咱们家的事儿，你是什么也看不见哪！妈妈我可是一年到头和她在一块儿搅和，什么脸子都得看，什么

声儿都得听；不能吃的也得吃，不能咽的也得咽。
唉！亏着妈妈我无能，天生的受气包，若换上第二个，咱们家早就吵翻了天啦！

焦仲卿 您那儿媳……她不会是那等样人。

焦 母 怎么样，我说你是傻孩子，你可真够了傻。是什么东西糊住你的心窍啦？连你妈的话都不信啦吗？

焦仲卿 孩儿怎会不信母亲，只是孩儿实实不知您那儿媳……她有什么过错。

焦 母 哼！恐怕你不是不知道，是不想知道吧！

焦仲卿 孩儿愿知，母亲请讲。

焦 母 你若是非让我说说不可，我就说说。别的都不提啦，单说最近这回事儿吧：大前天，老刘家捎信儿来，要你媳妇回娘家，我知道她懒得织绢，借引子回娘家玩几天。我也不愿多和她惹气，她爱玩就玩去吧，若是不叫她去，又该埋怨我这个婆婆太苛毒啦。临走时候，我嘱咐又嘱咐：咱家里忙，人手少，还有不少纱等着织，回去千万别多住，三天头上就回来吧！她满口答应着走啦。可是今天都到了第四天啦，还没见她的人影儿哪！

焦仲卿 原来如此。

焦 母 这不是欺负妈妈我老实吗？

焦仲卿 （连忙赔笑）母亲原来为了此事动怒。想必是她多日不曾归宁，一旦回到娘家，母女眷恋难舍，因此留她多住上三两日，也是有的。母亲，您是位慈心之人，还会怪罪与她么？

焦 母 啧啧，啧啧！瞧哇，你替她解脱的多么好听啊！妈妈我不体谅人情了是不是？

焦仲卿 不不，孩儿绝非此意。

焦 母 哼！我看你是白念了那些诗书啦！你没想想，若是事事儿总由着她的性儿来，咱们家还有没有个家规啦？啊？你若是再宠着她，她就要上天啦！

焦仲卿 （急施礼）母亲且莫生气，孩儿立刻前去接她回来就是。

焦 母 你到老刘家告诉她：她不愿意当我们焦家的媳妇，那就永远不用回来啦！

焦仲卿 孩儿一定唤她回来！

焦 母 随她的便吧！

焦仲卿 她焉敢不遵母命！只是母亲上了年纪，身体要紧，她乃无知之人，千万不要与她生气。

焦 母 （站起来）什么？妈妈事事都是为着你想，你反倒事事都为着她想……（颓然坐下）行啦，别多说了，天儿已经不早啦，要去就快走吧！

焦仲卿 孩儿遵命。（施礼，走出门来）唉！

〔仲卿拾起马鞭，上马，下。

焦 母 （冷笑）哼哼！这回我算铁了心，就这么办啦！

焦月香 （试探地）妈呀！您说的是我嫂子吗？

焦 母 妈的事儿你少打听，快去学你的针线去吧！

焦月香 不嘛！妈呀，您消消气儿吧！

焦 母 （一笑）傻孩子，妈妈我以后哇，可就再也生不着气啦！你懂吗？傻丫头！

焦月香 我怎么不懂？昨下晌儿您和柳大娘说的话，我都听见啦！

焦 母 （板起脸）什么？你都听见啦？你这个小丫头，十三、四岁的毛孩子就管起妈的事儿来啦！若再住上两年，你就要成精啦！

〔月香低着头，撅着嘴。

焦 母 （另有用心地）月香啊，你过来！你是妈的贴心人儿、乖宝贝儿！既然妈说的事儿你都听见了，妈也就用不着再背着你。听妈告诉你：（小声）妈妈打算给你再娶个嫂子，你喜欢不喜欢哪？

焦月香 （不由吃惊）啊？再娶一个嫂子？

焦 母 是啊！妈妈打听到东庄有个好姑娘，她哥哥是位孝廉，她的才貌是远近闻名，可说是门风也正，人品也好，妈妈已经托你柳大娘，住两天就去说媒。若是说妥了，给你哥哥娶来家，妈就不用天天生闲气啦！你哥哥也更体面啦！孩子，你这当小姑的也跟着添光彩呀！哈哈……

焦月香 这么说，我就有两个嫂子啦？

焦 母 唉，不是。要娶那个，就先把这个休了！

焦月香 休？什么叫休哇？

焦 母 就是咱们家不要她啦！

焦月香 不要我这个嫂子？那可不行！我们在一块儿怪好的，我一时也不能离开她，这回她回娘家住这么几天，我都想的吃不下饭儿去，若是她一去不回来，我就得想死啦！

焦 母 不要紧，有了你的新嫂子，不用几天你就会把旧嫂子忘了。

焦月香 不能！我忘不了，我这个嫂子太好了！

焦 母 好什么？三天才给妈织五匹绢，还好呢！

焦月香 那还少吗？

焦 母 唉！织绢多少倒也是小事儿。孩子，不过这闲气儿妈妈可生不起。俗话说，鸦鹊窝里生不出凤凰来！她娘家就没有一个正经人，养出她这个姑娘还能不是个败家精吗？你看她不多言不多语装模作样象挺好似的，她心里可暗暗地跟妈作劲儿，简直比那难管的还难管！妈妈一见她那个脸子，就觉着嗓子眼儿呛得喘不上气儿来。妈这条老命还想多活几天，就是不想活了，也宁肯得个急病儿死，不能让她活活气死。

焦月香 我看着怎么不那样呢？

焦 母 那是你还小，你长大了就明白了。

焦月香 不管妈妈怎么说，这事儿我哥哥也不会愿意。

焦 母 （厉声）你哥哥不愿意？你哥哥是妈妈我养的，妈妈说是一，不许他说是二！就连你小月香也记住：妈疼你只管疼你，你不听妈的话可不行！你若敢把方才这些话告诉他们俩，小心我揭了你的皮！听见没有？

〔月香一扭身，委委屈屈地哭了。

〔焦母有些不忍，拉过月香，搂在怀里。

焦 母 我姑娘可是个好孩子，多咱都听妈的话，不惹妈生

气。不哭，妈亲你。妈方才说的话太厉害了吗？别害怕，妈是跟你说着玩的哪！

焦月香 （眼巴巴地瞅着焦母）您方才说的话是说着玩的？

焦 母 是说着玩的。

焦月香 您要休我嫂子也是说着玩的？

〔焦母只点头，月香信了，偎在焦母怀里。

焦月香 那您方才吓唬我干什么哪！

焦 母 （抚着月香的头）妈的小傻闺女呀！

（唱）你是妈的闺女应该向着妈，别把这些说着玩的话，告诉你嫂子她，

再住上几年你成人长大，

妈一定给你找个好婆家。

〔月香羞得挣出焦母的怀。

焦 母 我闺女还害臊喽！

〔焦母起身往内室下。

〔月香想到妈妈不生嫂子的气了，喜得拍手跑下。

——幕 落

第 二 场

〔刘兰芝端药碗走上。

刘兰芝 （唱）对长空禁不住一声低叹，
眼望着红日西斜又是一天！
回娘家婆母给我三日期限，
偏遇着老母亲偶感风寒；

怎忍心不顾母病回家转，
又担心婆母挑剔不肯容宽。
背人处我自把眼泪偷咽，
怎好把满腹心事露出唇边。
这几天笑也不成哭也不便，
住不下又回不去进退两难。
进房来低声儿把母亲呼唤——
请母亲起床来服用药丹。

母亲请来用药。

〔刘兰芝将药碗放桌上，进室内扶刘母出房，坐好，刘母接过药碗。〕

刘 母 待我用下。

〔刘母服药，兰芝接过药碗，放桌上。〕

刘兰芝 母亲今日病体好得多了。

刘 母 多亏我儿侍奉，今日好得多了，——啊，女儿，你回来几日了？

刘兰芝 四日了。

刘 母 四日了么？咳！都怪为娘偶染风寒，连累我儿多住了一日。此时为娘病已见好，你快些回去了吧！

刘兰芝 母亲年迈，病体刚好，为儿怎能放心回去？

刘 母 为娘也是舍不得女儿离开眼前，只是……听说你婆母性体不好，家规森严，你不要落下个不守礼节之名。

刘兰芝 母亲！

（唱）站床前面带笑尊了一声娘，